

**GENERAL  
PROGRAM**

**ENGLISH**



# CITIES IN TRANSITION

**METROPOLIS 2011**

**10<sup>th</sup> WORLD CONGRESS OF METROPOLIS**

..... 23-26 NOVEMBER 2011 .....

**PORTO ALEGRE**

**metropolis •**

Prefeitura de  
**PORTO  
ALEGRE**

# SUMMARY

---

Welcome	3
General Program	4
Women International Network Day	6
Pre-congress meetings	7
Opening Ceremony	9
Plenary Session:	
Mayors Round Table on Governance and Quality of Life	9
Urban Growth and Planning (Commission 2)	10
Periurban Agriculture and Renewable Energy (Commission 1)	10
Metropolitan Governance: The challenges of integration	11
The Future of Urban Funding in Latin America (UCLG)	12
Plenary Session:	
Participatory Democracy and Citizenship Culture	12 -14
Plenary Session: Climate Change, an opportunity	14
Social Sustainability and Governance (Commission 3)	15
Urban Innovation (Commission 5)	16
International Participatory Budget Experiences	17
FMDV (Global Fund for Cities Development)	17
Metropolis Statutory Meetings	18
Technical Visits	19
Event Locations	20
Useful Information	22



Jean-Paul Huchon



José Fortunati

**metropolis** ●

World Association of the Major Metropolises

Prefeitura de  
**PORTO  
ALEGRE**

On behalf of Metropolis and the City of Porto Alegre we are pleased to welcome you to the **10<sup>th</sup> World Congress of Metropolis**.

Cities are presently in transition toward new types of challenges concerning the environment, governance, sustainability, innovation, and the public-private partnership. The Congress will revolve around the theme **“Cities in Transition”**.

The current context in constant evolution emphasizes the need to review the urban policies undertaken to date and to apply creative and sustainable solutions under a new paradigm that improves the quality of life of all members of the public. Metropolis invites us all to consider our future as urban citizens.

The Congress will therefore provide testimonies and recommendations from diverse cities that find themselves in different processes of transition. Moreover, the 10<sup>th</sup> Metropolis World Congress will be a unique exchange and networking opportunity that gathers urban planners, government leaders, city managers, urban management experts, international NGOs, academics, and other important stakeholders from around the world.

Recognized for its innovative public policies, Porto Alegre will emerge as the ideal forum for fostering South-South and North-South city cooperation.

We hope you have a productive, inspiring and memorable experience in Porto Alegre.

**Jean-Paul Huchon**

President of Metropolis

President of the Ile-de-France Region

**José Fortunati**

Mayor of Porto Alegre

# GENERAL PROGRAM

## TUESDAY

22 November 2011

**10:00 - 18:00**

■ METROPOLIS INITIATIVES JURY MEETING **1**

## WEDNESDAY

23 November 2011

**08:00**

REGISTRATION **1**

■ TECHNICAL VISITS

**09:00 - 17:00**

■ METROPOLIS WOMEN INTERNATIONAL NETWORK DAY **1**

■ UCLG PRE-CONGRESS MEETING **1**

**13:00 - 17:00**

■ INTERNATIONAL OBSERVATORY ON PARTICIPATORY DEMOCRACY (IOPD) COUNCIL MEETING (by invitation) **1**

**17:00 - 19:00**

■ UN-HABITAT PRE-CONGRESS MEETING **1**

**18:00 - 20:00**

■ LAUNCHING OF DEMOCRACINE: IMAGE, DEMOCRACY AND CITIZENSHIP **6**

**10:00 - 18:00**

■ REGIONAL SECRETARIES MEETING **1**

**20:00 - 23:00**

■ WELCOME RECEPTION **6**  
(by invitation)

## THURSDAY

24 November 2011

**08:00**

REGISTRATION **1**

**09:00 - 10:30**

■ OPENING CEREMONY **2**

**10:30 - 11:00**

COFFEE BREAK

**11:00-13:00**

■ PLENARY SESSION:  
GOVERNANCE AND QUALITY OF LIFE **2**  
POLITICAL ROUND TABLE

**13:00 - 14:30**

LUNCH **7**

**14:30 - 18:00**

Parallel sessions:

■ URBAN GROWTH AND PLANNING **3**  
SESSION IN CONJUNCTION WITH COMMISSION 2

■ PERI-URBAN AGRICULTURE AND RENEWABLE ENERGIES **1**  
SESSION IN CONJUNCTION WITH COMMISSION 1

■ METROPOLITAN GOVERNANCE **4**  
SESSION ORGANISED BY THE STATE OF SÃO PAULO

■ UCLG WORKSHOP ON THE FUTURE OF URBAN INVESTMENT IN LATIN AMERICA (by invitation) **3**

■ CITIES AND THIRD SECTOR: EMBARQ PARTNER-SHIP MODEL FOR MOBILITY **9**

**20:00 - 23:00**

■ DELEGATES DINNER **10**  
(by invitation)

**1** Plaza São Rafael Hotel  
and Convention Center

**2** São Pedro Theater

**3** Legislative Assembly

**4** Public Ministry Palace

**5** Federasul

**6** Usina do Gasômetro

**7** Curia Metropolitana

**8** Porto Alegre City Hall

**9** Santander Cultural Center

**10** Lebanese Society Club

(Please see map on page 47)

## FRIDAY

25 November 2011

**08:00**

REGISTRATION **1**

**09:00 - 11:00**

**■ PLENARY SESSION: PARTICIPATORY  
DEMOCRACY AND CITIZENSHIP CULTURE **3****

**11:00 - 11:30**

COFFEE BREAK

**11:30 - 13:30**

**■ PLENARY SESSION:  
CLIMATE CHANGE: AN OPPORTUNITY **3****  
COMMISSIONS' PRESIDENTS ROUND TABLE

**09:00 - 13:00**

**■ UCLG WORKSHOP ON THE FUTURE OF URBAN  
INVESTMENT IN LATIN AMERICA (by invitation) **3****

**13:30 - 15:00**

LUNCH **7**

**■ EXECUTIVE COMMITTEE LUNCH (by invitation) **5****

**15:00 - 18:30**

Parallel sessions:

**■ SOCIAL SUSTAINABILITY AND GOVERNANCE **4****  
SESSION IN CONJUNCTION WITH COMMISSION 3

**■ URBAN INNOVATION **3****  
SESSION IN CONJUNCTION WITH COMMISSION 5

**■ INTERNATIONAL PARTICIPATORY BUDGET  
EXPERIENCES **9****  
SESSION ORGANISED BY PORTO ALEGRE CITY HALL

**15:30 - 18:30**

**■ GLOBAL FUND FOR CITIES DEVELOPMENT  
(FMDV) **5****

Board of Directors and General Assembly (for members)

**20:00 - 23:00**

**■ PRESIDENT'S DINNER AND 4<sup>th</sup> METROPOLIS  
AWARDS CEREMONY**  
(by invitation)

## SATURDAY

26 November 2011

**09:30 - 13:00**

**■ METROPOLIS BOARD OF DIRECTORS  
MEETING **5****  
(only members of the Board)

**■ BRAZILIAN FORUM OF INTERNATIONAL  
RELATIONS MANAGERS (FONARI) **9****  
(by invitation)

**■ CITIES, CHILDHOOD & YOUTH POLICIES **1****

**■ TECHNICAL VISITS**

**13:00 - 14:00**

LUNCH **5**

**14:00 - 16:30**

**■ METROPOLIS GENERAL ASSEMBLY **5****  
(only Metropolis members)

## SUNDAY

27 November 2011

**■ TOURISTIC TOURS**

- PLENARY SESSIONS**
- WORKSHOPS**
- STATUTORY MEETINGS**
- FMDV SESSION**
- SOCIAL EVENTS**
- PRE-CONGRESS MEETINGS**
- TOURS**

09:00 - 17:00

## METROPOLIS WOMEN INTERNATIONAL NETWORK DAY

The Metropolis Women International Network Day will provide an international exchange and cooperative space for women who hold a political position and female executives and professionals operating in the local and metropolitan environment.

**Venue:** Hotel São Rafael 1  
(Itapema Auditorium)

### Master of Ceremony:

**Angela Cristina Kravczyk**, Women Municipal Coordinator, Mayor's Cabinet, Porto Alegre

### Guests of Honour:

- **Regina Becker**, First Lady of Porto Alegre
- **Rita Rachele Dandavino**, Coordinator, Metropolis Women International Network, Montreal
- **Marta Suplicy**, Senator, Federal Senate Brazil

### Keynote Address:

- **Hyun Kyung Park**, President, Seoul Foundation of Women and Family, Seoul
- **Michelle Bachelet**, Under Secretary General and Executive Director of UN Women (TBC)

10:30 - 10:45 COFFEE-BREAK

10:45 - 12:00

### SESSION 1: IMPLEMENTATION OF THE WOMEN-FRIENDLY CITY APPROACH

**Chair:** **Angelica Fernandes**, Chief of Cabinet, Senator Marta Suplicy

### Speakers:

- **Hilmar von Lojewski**, Head of Department for Ministerial Building Affairs, Senate Department for Urban Development Berlin

- **Monica Ricourt**, Montreal - Nord Councillor and Member of the Board of Directors, Société de transport, Montreal

12:00 - 13:30 LUNCH

13:30 - 14:45

### SESSION 2: WOMEN'S ROLE IN CITIES IN TRANSITION

**Master of Ceremony:** **Eunice de Figueira Flores**, Journalist

**Chair:** **Samaké Hawa Diakité**, City Councillor, District of Bamako & National Councillor, Haut Conseil des Collectivités du Mali

### Speakers:

- **Catalina Del Real**, Regional Administrator, Santiago de Chile
- **Young Mi Cho**, Director, Global center for gender equality, Seoul Foundation of Women and Family
- **Konjit Debela Wola**, Deputy Head of Addis Ababa Micro and Small Scale Enterprise Development Bureau, Addis Ababa
- **Azza Sirry**, Professor of Urban Planning, Housing and Building National research Center, Cairo

14:45 - 15:00 COFFEE BREAK

15:00 - 16:15

### SESSION 3: YOUNG WOMEN'S VOICE

**Master of Ceremony:** **Eunice de Figueira Flores**, Journalist

### Speakers:

- **Arwa Balker**, Administrative Representative of the Metropolis Women International Network REGIONAL Antenna, Greater Amman Municipality
- **Tereza Borba**, Espasio Feminista, Recife, Representative of the Huairou Commission
- **Marie-Hélène Croteau**, Coordinator – management and partnerships – Forum Jeunesse de l'Île de Montréal, Conférence des élus de Montréal, Montreal

- **Carine Logbé Mobio**, Master in Development Program, Abidjan

## CONCLUSIONS

**Speaker:** **Diana Medina**, Human Settlements Officer, UN-Habitat

**Guest of Honour:** **Jean-Paul Huchon**, President of Metropolis, President of the Ile-de-France Region (TBC)

**Rapporteur:** **Rita Rachele Dandavino**



09:00 - 17:00

## INNOVATIVE KNOWLEDGE SHARING IN THE SOUTHERN CITIES

Session organized by the United Cities and Local Governments (UCLG) committee on urban strategic planning. Innovation and management can be found especially in southern experiences that are going through rapid processes of transition and transformation. Their knowledge needs to be unlocked and mainstreamed and the role in cooperation to change from being "Aid receivers" to "Aid providers".

**Venue:** Hotel São Rafael 1  
(Salão de Eventos)

## ROUNDTABLE 1: PRACTICES OF KNOWLEDGE SHARING AND TRANSFORMATION

**Opening:** **José Fortunati**, Mayor of Porto Alegre

**Introduction:** **Sara Hoeflich**, Project Manager, UCLG

### Speakers:

- **Jan Erasmus**, Executive Mayor Office, Strategy Unit, Johannesburg
- **Claudio Sule**, Manager, Ciudad Sur Association
- **Viôleta Kubrusly**, Head for Social Housing, São Paulo
- **Claudius V. Leite**, President, Urbanization Company (URBEL), Belo Horizonte
- **Representative of Maputo**

**Rapporteur:** **Sunil Dubey**, Metropolis Advisor, Lecturer University of Sydney

11:00 – 11:15 COFFEE-BREAK

## ROUNDTABLE 2: PARTNERS TO SUPPORT LOCAL LEADERS STRATEGIES

**Chair:** **Miguel Lifschitz**, Mayor of Rosario

### Speakers:

- **Thomas Melin**, Senior Policy Advisor, UN-Habitat
- **Nellie Lester**, Urban Development Support, South Africa Cities Network (SACN)
- **Alberto Kleiman**, Coordinator for International Affairs, Brazilian Presidency
- **Eduardo Pereira**, Mayor of Várzea Paulista, Frente Nacional de Prefeitos
- **Inês Magalhães**, Secretary for Housing, Ministry of Cities, Brazil
- **Ana Marie Argilagos**, Deputy Assistant Secretary, Department of Housing and Urban Development, USA

**Rapporteur:** **Rodrigo Perpétuo**, Secretary for International Relations, Mercociudades, Belo Horizonte



■ PRE- CONGRESS MEETINGS

13:00 - 14:30 LUNCH

**ROUNDTABLE 3: METHODOLOGIES AND CITIES ENHANCED LEARNING MODALITIES**

**Chair:** **Josep Roig**, Secretary General, UCLG

**Speakers:**

- **Soobs Moonsammy**, Head of Planning and Environment, Durban
- **Patrick Daude**, Cities for Mobility Network Coordinator, Stuttgart
- **Juan Carlos Loaiza Charry**, Finances Secretary, Medellín
- **Hamid Isfahanizadeh**, Director of International Scientific Cooperation and Metropolis Training Center, Mashhad
- **Srinivas Chary Vedala**, Dean, Director Centre for Energy, Governance, Infrastructure, Administrative Staff College of India ASCI (Hyderabad)
- **Michael Abraham**, Metropolis Project Officer, Berlin

**Rapporteur:** **Jane MacRae**, CEO of Sustainable Cities International (SCI), Canada (TBC)

17:00 - 19:00

**UN-HABITAT ROUND TABLE: CITIES IN TRANSITION ARE CENTERS OF GROWTH AND OPPORTUNITY**

As a contribution to the theme of the Congress, UN-Habitat's Executive Director, Dr. Joan Clos, will talk about how the city agency of the United Nations, is transforming into a relevant partner for cities in transition. New UN-HABITAT's vision promotes urbanization as an opportunity and an asset as well as a solution for the challenges confronting human development today. Well-planned and designed cities can generate higher levels of societal well-being, global economic growth and foster sustainable development. The session will be followed by a networking cocktail.

**Venue:** Hotel São Rafael **1**  
(Salão nobre – Noble room)

**Opening Remarks**

**José Fortunati**, Mayor of Porto Alegre

**Keynote speaker:**

**Joan Clos**, Executive Director, UN-Habitat

**Moderator:** **Femi Oke**, Journalist

18:00 - 20:00

**LAUNCHING OF DEMOCRACINE: IMAGE, DEMOCRACY AND CITIZENSHIP**

"Democracine" and the dissemination of its regulations will take place during the Metropolis Congress. This time around, the debate - to be open to the public - will address the issue "Democracy, Image and Citizenship", with the participation of two renowned Brazilian filmmakers and the initiative's founder, Giovanni Allegratti.

**Venue:** Usina do Gasômetro **6**

**Moderator:**

**Adriana Furtado**, Social Worker, Coordinator of ObservaPOA

**Speakers:**

- **Jorge Furtado**, Filmmaker
- **Evaldo Mocarzel**, Journalist
- **Giovanni Allegratti**, Senior Researcher at the Center for Social Studies (CES) – Faculty of Economics, University of Coimbra
- **Sergius Gonzaga**, Secretary for Culture, Porto Alegre

20:00

**WELCOME RECEPTION**

**Venue:** Usina do Gasômetro **6**



PLENARY SESSIONS

09:00 - 10:30

## OPENING CEREMONY

**Venue:** São Pedro Theater 2

### Welcome addresses:

- **José Fortunati**, Mayor of Porto Alegre
- **Jean Paul Huchon**, President of Metropolis, President of Île-de-France Region
- **Tarso Genro**, Governor of the State of Rio Grande do Sul
- **Dilma Rousseff**, President of Brazil (TBC)

### Keynote addresses:

- **Joan Clos**, UN-Habitat Executive Director
- **Michelle Bachelet**, Executive Director for UN Women (TBC)

### Keynote speech:

- **Antanas Mockus**, Former Mayor of Bogotá

### Master of Ceremony:

**Felipe Vieira**, Journalist

10:30 – 11:00 COFFEE BREAK

11:00 - 13:00

## POLITICAL ROUND TABLE: GOVERNANCE AND QUALITY OF LIFE

As metropolises evolve into megacities, the role of metropolitan governments has expanded beyond the provision of services and maintenance of infrastructure. They are now charged with the responsibility for creating the conditions that promote employment, generate income and improve the quality of life of people in those cities.

**Venue:** São Pedro Theater 2

**Moderator:** Femi Oke, journalist

### Political Round Table:

- **Geraldo Alckmin**, São Paulo State Governor
- **Parks Tau**, Executive Mayor, Johannesburg
- **Márcio Araujo de Lacerda**, Mayor of Belo Horizonte
- **Antanas Mockus**, Former Mayor of Bogotá
- **Wei- Zei Chen**, Vice Mayor of Taipei

13:00

LUNCH at Curia Metropolitana 7

## WORKSHOPS

14:30 - 18:00

## URBAN GROWTH AND PLANNING

### IN CONJUNCTION WITH COMMISSION 2

This session will provide participants with the opportunity to explore the implications of emerging governance arrangements on urban management, sustainable development, inclusive strategic planning and the need for outcome-oriented governance models.

**Venue:** Legislative Assembly **3**  
(Dante Barone Theater)

**Chair:** **Prue Digby**, Deputy Secretary, Department of Planning and Community Development, Melbourne

**Introduction:** **Mary Lewin**, Commission 2 Coordinator

**Keynote address:** **Joan Clos**, UN-Habitat Executive Director

#### Speakers:

- **Ana Marie Argilagos**, Deputy Assistant Secretary, Department of Housing and Urban Development, USA
- **George Martine**, Technical Director of Dhe-mos Consulting
- **Srinivas Chary Vedala**, Dean, Director Centre for Energy, Governance, Infrastructure, Administrative Staff College of India ASCI (Hyderabad)
- **Stéphane Quéré**, Vice Président Sustainable Urban Management, GDF Suez

**Rapporteur:** **Sunil Dubey**, Metropolis Advisor, Lecturer, University of Sydney

16:00 - 16:15 COFFEE BREAK

## ROUND TABLE: URBAN GROWTH AND PLANNING

#### Moderator:

**Sunil Dubey**, Metropolis Advisor, Lecturer University of Sydney

#### Speakers:

- **Ashwin Mahesh**, Urban Research Strategist, Karnataka Government (Bangalore)
- **Pierre-Arnaud Barthel**, Urban Expert Ass. Prof. University of Lyon
- **Yvelise Longhi**, President, CODEPLAN – Planning Company of the Federal District, Brasilia
- **Mahdi Jalili-Mehrabani**, Deputy of Urban Design, Mashhad



14:30 - 18:00

## PERIURBAN AGRICULTURE AND RENEWABLE ENERGY

### IN CONJUNCTION WITH COMMISSION 1

This session shall present the interaction between peri-urban agriculture and renewable energy. Local authorities have an important role to play, mainly in organising and implementing territorial urban and peri-urban agricultural policies.

**Venue:** São Rafael Hotel **1**  
(Itapema Auditorium)

**Chairwoman:**

**Hélène Gassin**, Vice-President, Île-de-France Regional Council, Paris

**Presentation:**

- **Iuli Nascimento**, Commission 1 Coordinator, I.A.U. (Institute for Urban Planning and Development), Île-de-France Region, Paris

**Speakers:**

- **K.T. (Keti) Ravindran**, President, Architect and Urban Designer, Institute of Urban Designers, New Delhi
- **Gareth Haysom**, Research Associate, African Food Security Urban Network, African Center for Cities, University of Cape Town
- **Zulma Bolívar**, Chair, Metropolitan Institute of Urbanism, Caracas
- **Irina Ivashkina**, Head of Comprehensive Environmental Research Department, Institute of Moscow City Master Plan

16:00 – 16:15 COFFEE BREAK

**Speakers:**

- **Christian Thibault**, Head of Urban and Rural Environment Dpt., IAU, Île-de-France
- **Eduardo Rechden**, Project Manager, INOVA POA, Porto Alegre
- **Abrehet G. Gebremedhin**, Natural resource Development Coordinator in Environment Protection, Addis Ababa
- **Dah-Jing Wang**, Commander, Sanitation Inspection Division, Department of Environmental Protection, Taipei City Government
- **Rodrigo Rosa**, Advisor to the Mayor of Rio de Janeiro

**Debate**

**Conclusions: Iuli Nascimento**

14:30 - 18:00

## METROPOLITAN GOVERNANCE

### THE CHALLENGES OF INTEGRATION ORGANIZED BY SÃO PAULO STATE GOVERNMENT

Vast cities in transition and in conurbation: metropolitan regions are working together to seek solutions to their common problems. This session will allow different experiences and accounts concerning metropolitan governance, each of which emerge from very specific conditions, to be presented and compared.

**Venue:** Public Ministry Palace 4

**Welcome:**

- **Edson Aparecido**, Secretary of Metropolitan Development of the State of São Paulo
- **César Busatto**, Secretary for Political Coordination and Governance, Porto Alegre
- **Eduardo Rihan-Cypel**, Regional Councilor, Île-de-France Region, Paris
- **Jairo Jorge**, Mayor of Canoas and President of the Association of Porto Alegre Metropolitan Region's municipalities (GRANPAL)

**Moderator:**

**Stela Goldenstein**, Regional Secretary of Metropolis South America, Special Advisor to the Government of the State of São Paulo

**Speakers:**

- **Edson Aparecido**, Secretary Metropolitan Development of the State of São Paulo
- **Hilmar von Lojewski**, Head of Department for Ministerial Building Affairs, Senate Department for Urban Development, Berlin
- **Nellie Lester**, Urban Development Support, South Africa Cities Network (SACN)
- **Vijay Kumar, I.A.S.**, Secretary to Government and Urban Development Department, Government of Andra Pradesh (India) →

16:00 - 16:15 | COFFEE-BREAK

**Speakers:**

- **Joe Moore**, City Councilor, Chicago
- **Gérard Perreau Bezouille**, Vice-Mayor of Nanterre, Coordinator, UCLG Committee on "Peripheral Cities", Peripheral Local Authorities Forum (ALP)
- **Juan Miguel Roca Cueto**, Institutional Relations Coordinator, Barcelona Metropolitan Area
- **Yao Yi**, Associated Professor, Institute of International Studies, Guangzhou Academy of Social Sciences

**Rapporteur: Sameh Wahba**, Brazil Sector Leader for the Sustainable Development, World Bank



14:30 - 18:00

## THE FUTURE OF URBAN INVESTING IN LATIN AMERICA IN CONJUNCTION WITH UCLG (TWO-DAY SESSION)

(by invitation)

United Cities and Local Governments (UCLG), Metropolis and the Global Fund for Cities Development (FMDV), in partnership with Cities Alliance, wish to promote a reflection and debate on methods of urban financing for local governments in Latin America. The workshop will therefore present a range of tools and instruments developed by the financial institutions for local governments, as well as mechanisms developed by local leaders to fill existing shortages in accessible financing.

**Venue:** Legislative Assembly 3  
(Foro Democrático room)

**Opening Ceremony:**

- **Jean-Paul Huchon**, President of Metropolis
- **José Fortunate**, Mayor of Porto Alegre
- **Josep Roig**, Secretary General, United Cities and Local Governments (UCLG) and President of Cities Alliance's Executive Committee

### ROUND TABLE 1: NEW ARCHITECTURE IN THE FINANCING OF LOCAL GOVERNMENTS IN LATIN AMERICA- REALITIES, PERSPECTIVES, OUTLOOKS

**Opening:**

**José Fortunate**, Mayor of Porto Alegre

**Moderator:**

**Alain Le Saux**, Executive Director of FMDV, Acting Secretary General of Metropolis



#### Panelists:

- **Víctor Fuenmayor**, Mayor of Héres, Ciudad de Bolívar
- **Jean-Pierre Elong Mbassi**, Secretary General, United Cities and Local Governments Africa (UCLGA)
- **Pedro Pérez**, President of the Technical Committee for the design of new financial architecture, Banco del Sur
- **Marusa Vasconcelos Freire**, Legal Department Head, Banco Central do Brasil

16:00 - 16:15 COFFEE-BREAK

#### ROUND TABLE 2: HOW TO FINANCE RESILIENCE AND THE TRANSITION TOWARDS MORE SUSTAINABLE DEVELOPMENT?

#### Moderator:

**Guillermo Tapia**, Secretary General, FLACMA

#### Panelists:

- **Assis Francisco Anastácio**, Advisor, Consultant of the Instituto de Investigaciones de Planificación Urbana, City of Curitiba
- **Geneviève Ferone**, Director for Sustainable Development, Veolia (France)
- **Marco Kamiya**, Principal Executive, Corporación Andina de Fomento (CAF)

14:30 - 18:00

#### CITIES AND THIRD SECTOR: EMBARQ PARTNERSHIP MODEL FOR MOBILITY

The panel will address municipal projects and the decentralized model of sustainable cooperative mobility the EMBARQ network practices with the governments of different cities. The impact the associative world has on municipal transport projects will also be analyzed.

**Venue:** Santander Cultural **9**

#### Speakers:

- **Sibel Tubay**, Director of CTS Turkey
- **Daniel Escotto**, General Coordinator, Public Space Authority, Federal District Government, Mexico DF
- **Adriana Lobo**, Director of CTS Mexico
- **Marcio Lacerda**, Mayor of Belo Horizonte
- **Luis Antonio Lindau**, Director of Embarq Brazil
- **Naini Jayaseelan**, Head of National Capital Region Planning Board, New Delhi
- **Madhav Pai**, Director of CTS India

20:00 - 23:00

#### DELEGATES DINNER

**Venue:** Lebanese Society Club **10**

## PLENARY SESSIONS

09:00 - 11:00

PLENARY SESSION:  
PARTICIPATORY DEMOCRACY  
AND CITIZENSHIP CULTURE

This Plenary Session will discuss the strengths of Participatory Democracy and how it is implemented in local governments, how to awake the Citizenship Culture among people and how technology can help develop a more democratic environment. Also it will focus on the Participatory Budget, the worldwide renowned public policy driven by Porto Alegre.

**Venue:** Legislative Assembly 3  
(Dante Barone Theater)

**Moderator:**

**Giovanni Alegretti**, Senior Researcher at the Center for Social Studies (CES) – Faculty of Economics, University of Coimbra

**Speakers:**

- **César Busatto**, Secretary for Political Coordination and Governance, Porto Alegre
- **Wim Elfrink**, Executive Vice-President, CISCO
- **Melissa Mark-Viverito**, Councilwoman New York City
- **Joe Moore**, City Councilor, Chicago
- **Ababacar Sall**, Mayor of Dakar

11:00 - 11:30 COFFEE BREAK

11:30 - 13:30

PLENARY SESSION:  
CLIMATE CHANGE,  
AN OPPORTUNITY  
COMMISSIONS' PRESIDENT ROUND TABLE

Over the past three years the Metropolis Standing Commissions addressed critical concerns to urban populations. This round table is designed to engage key decision-makers in a true exchange of ideas when the Commission Presidents will discuss climate change from the perspective of each thematic area dealt by Metropolis.

**Venue:** Legislative Assembly 3  
(Dante Barone Theater)

**Introduction:**

**Jean-Paul Huchon**, President of Metropolis

**Moderator: Jean-Pierre Elong Mbassi**, Secretary General, United Cities and Local Governments Africa (UCLGA)

**6 Commissions' Presidents:**

- **C1 – Hélène Gassin**, Vice-President of Île-de-France Regional Council of Environment, Agriculture and Energy, Paris
- **C2 – Prue Digby**, Deputy Secretary Department of Planning and Community Development, Melbourne
- **C3 – Hilmar von Lojewski**, Head of Department for Ministerial Building Affairs, Senate Department for Urban Development, Berlin
- **C4 – Daniel Escotto**, General Coordinator of the Public Space Authority, Mexico Federal District Government
- **C5 – Ramon Sagarra**, Director of Infrastructures 22@ Barcelona
- **C6 – Rita Rachele Dandavino**, Coordinator, Metropolis Women International Network, Montreal

**Extraordinary Speech: "Towards Rio+20"**

**Carlos Alberto Muniz**, Vice-Mayor of Rio de Janeiro

WORKSHOPS

09:00 - 13:00

## THE FUTURE OF URBAN INVESTING IN LATIN AMERICA IN CONJUNCTION WITH UCLG (CONTINUATION)

(by invitation)

**Venue:** Legislative Assembly 3  
(Foro Democrático room)

**ROUND TABLE 3 (DIVIDED IN 2 ROUNDS):  
ACCESS TO FINANCING: WITH WHO?  
UNDER WHAT CONDITIONS? FOR WHAT  
RESULTS? WHAT SOLUTIONS FOR EFFI-  
CIENT AND SUSTAINABLE INVESTMENTS?**

**Moderator:** Josep Roig, Secretary General,  
United Cities and Local Governments (UCLG)

### Part A: Access to credit

#### Panelists:

- **Francisco Asán Wonsang**, Mayor of Milagros, Ecuador
- **Miguel Lifschitz**, Mayor of Rosario
- **Juan Carlos Loaiza Charry**, Finances Secretary, Medellín
- **Cristina MacDowell**, Fiscal and Municipal Development Specialist, Inter-American Development Bank
- **Fabrice Richy**, Director of the Bogotá Office, French Development Agency

11:00 - 11:30 COFFEE BREAK

### Part B: Access to financial markets (emission of municipal bonds)

#### Panelists:

- **Marcelo Faulhaber**, Development Secretariat, Municipality of Belo Horizonte
- **Fernando Gama**, Vice President, Evensen Dodge International
- **Andrés Loza**, Vice Director, Projects with multilateral organizations, City of Buenos Aires, Argentina

13:30 - 15:00 LUNCH  
at CURIA METROPOLITANA 7

15:00 - 18:30

## SOCIAL SUSTAINABILITY AND GOVERNANCE: BRINGING INTEGRATED URBAN GOVERNANCE INTO PRACTICE IN CONJUNCTION WITH COMMISSION 3

This session is designed to give local level decision makers and practitioners some ideas on improving the framework for Urban Governance and on implementing integrated projects. In addition to this, it will focus on the transferability of approaches like these.

**Venue:** Public Ministry Palace 4

#### Welcome:

**Isabel Matte**, Secretary for Strategic Planning, Porto Alegre

#### Introduction:

- **Lutz Paproth**, Division for EU and International Affairs, Senate Dept. for Urban Development, Berlin

**Presentation:** Lutz Paproth

#### Keynote Speech 1:

**Tim Campbell**, Chairman Urban Age Institute, Town of Chevy Chase

#### Keynote Speech 2:

**Luc Doray**, Secretary General, Office de Consultation Publique de Montréal

### Open Discussion

16:00 - 16:15 COFFEE BREAK

#### ROUND TABLE DISCUSSION:

**Moderator:** Tim Campbell, Chairman Urban Age Institute, Town of Chevy Chase



## WORKSHOPS

**Speakers:**

- **Hilmar von Lojewski**, Head of Department for Ministerial Building Affairs, Senate Department for Urban Development, Berlin
- **Ratih Hardjono**, Governor's Adviser, Jakarta
- **Muazzez Onuk Ozder**, Head of Social Services, Diyarbakir
- **Zhu Longbin**, Urban Development programme, GIZ China, Yangzhou (TBC)
- **Oded Grajew**, President of Instituto Ethos, president of Movimento Nossa, São Paulo

**Speech: Michael Abraham**, Urban Planner, Metropolis Project Officer, Berlin

15:00 - 18:30

## URBAN INNOVATION IN CONJUNCTION WITH COMMISSION 5

The first part of this session will discuss urban innovation experiences with the participation of diverse actors: cities, businesses and institutions. The implementation of a pilot test case on urban innovation with public/private collaboration will also be addressed. The second part will focus on innovative solutions applied to urban mobility.

**Venue:** Legislative Assembly 3  
(Dante Barone Theater)

**Welcome:** **Xavier Trias**, Mayor of Barcelona

### ROUND TABLE 1: URBAN INNOVATION AND THE POWER OF NETWORKS: COMMUNITY COLLABORATION AND CO-CREATION

**Moderator:**

**Nicola Villa**, Global director, Urban Innovation, IBSG Cisco Systems

**Speakers:**

- **Ramon Sagarra**, Director of Infrastructures 22@, Barcelona
- **Molly Webb**, Head of Smart Technology The Climate Group
- **Dr. A. Ravindra**, Advisor to Chief Minister of Karnataka, Urban Affairs, Government of Karnataka (Bangalore)
- **Carlos Alberto Muniz**, Vice-Mayor, Rio de Janeiro
- **André Imar Kulczynski**, President of PRO-CEMPA

**Debate**

16:30 – 16:45 COFFEE-BREAK

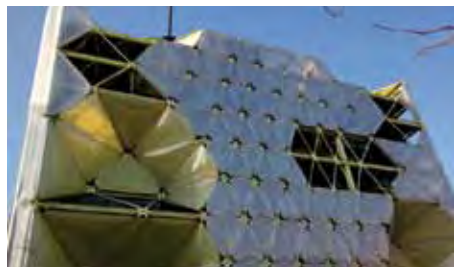
### ROUND TABLE 2: INNOVATION AND MOBILITY – MOVING PEOPLE, GOODS, INFORMATION AND IDEAS

**Moderator: Holger Dalkmann**, Director, Emarq Network

**Speakers:**

- **Bill Hutchison**, Chairman i-CANADA Alliance, President Hutchison Management International, Toronto
- **Hye Jeong Lee**, Director of Smart Work. NIA, Seoul
- **Patrick Daude**, Cities for Mobility Network Coordinator, Stuttgart
- **Carla Meinecke**, Transit and Circulation Manager at EPTC, Porto Alegre
- **Miguel Lifschitz**, Mayor of Rosario

**Rapporteur: Josep Roig**, Secretary General, United Cities and Local Governments (UCLG)





15:00 - 18:30

## INTERNATIONAL PARTICIPATORY BUDGET EXPERIENCES

ORGANIZED BY PORTO ALEGRE CITY HALL

This will be a meeting of exchanges between the different cities that are implementing the Participative Budget experience, their prospects, breakthroughs and challenges. Politicians and representatives of civil society will also be present, as a continuation of the plenary session on "Participative Democracy and Citizen Culture" that will be held in the morning.

**Venue:** Santander Cultural Center 9

### Speakers:

- **César Busatto**, Secretary for Political Coordination and Governance, Porto Alegre
- **Plinio Zalewski**, City Hall's Governance Director, Porto Alegre
- **Melissa Mark-Viverito**, Councilwoman New York City
- **Joe Moore**, City Councilor, Chicago
- **Maria Hadden**, Representative, Project of Participatory Budget
- **Carmen Piñeiro**, Community organizer, Community Voices Heard
- **Agnes Rivera**, Co-Chair of the Board of Directors, Community Voices Heard
- **Giovanni Alegretti**, Senior Researcher at the Center for Social Studies (CES) – Faculty of Economics, University of Coimbra
- **Bachir Kanoute**, Director, African Cities Association
- **Paulo Silva**, Manager of Participatory Budget, Porto Alegre

20:00 - 23:00

## PRESIDENT'S DINNER, 4<sup>th</sup> METROPOLIS AWARDS CEREMONY AND 25<sup>th</sup> METROPOLIS ANNIVERSARY (by invitation)

**Venue:** Leopoldina Juvenil Association

15:30 - 18:30

## GLOBAL FUND FOR CITIES DEVELOPMENT (FMDV)

BOARD OF DIRECTORS AND GENERAL  
ASSEMBLY (for members)

The FMDV is an NGO that Metropolis launched to provide local authorities in emerging and developing countries with access to the external financial resources they need to roll out urban development projects.

**Venue:** Federasul 8

The Global Fund for Cities Development (FMDV) was created in 2010 during its Constituent General Assembly meeting that brought together 34 founding members.

It accompanies the local authorities that it supports throughout the entire implementation of urban development projects (project design, capacity building, search for funding, etc.) through technical assistance and financial engineering.

The first FMDV General Assembly meeting, to be held on 25 November as part of the Metropolis World Congress, will be the occasion to appoint the Board of Directors and Executive Committee; approve the statutory decisions (budget, agenda, collaborations, new members, modification of articles of association, etc.), and select the projects to be supported in 2012.



FMDV's technical assistance on Nilüfer Arastan' project - Turkey

**09:00 - 10:30**

## **CITIES, CHILDHOOD AND YOUTH POLICIES**

**Venue:** Hotel São Rafael **1**  
(Itapema Auditorium)

The aim of the event is to promote discussion forums together with responsible government organizations and NGOs, in collaboration with the cities in the Porto Alegre metropolitan region and other cities in the world, with training initiatives and a critical reflection on the situation of children and young people who live on the street.

**13:00 - 14:30**

## **TECHNICAL VISIT: REHABILITATION PROJECT FOR CAIS MAUA**

The rehabilitation project for Cais Maua, Porto Alegre, will be explained on board a vessel, concentrating on the most important aspects that have materialized. It will involve the participation of Josep Munne, chair of the contract-winning consortium, and of the architects behind the project, Jaime Lerner and Fermin Vazquez.

Drawing on references to similar works previously undertaken in other places around the world, the goal is to situate and imagine the future of the rehabilitation of Cais Maua, which aims to become a new reference point within the transformations of the recovery of urban water fronts.

**TUESDAY - 22 NOV**

**10:00 - 18:00**

## **METROPOLIS INITIATIVES JURY MEETING**

**Venue:** Hotel São Rafael **1**

**WEDNESDAY - 23 NOV**

**10:00 - 18:00**

## **REGIONAL SECRETARIES MEETING**

**Venue:** Hotel São Rafael (Acácia room) **1**

**FRIDAY - 25 NOV**

**13:30 - 15:30**

## **EXECUTIVE COMMITTEE LUNCH**

(by invitation)

**Venue:** Federasul **5**

**SATURDAY - 26 NOV**

**09:30 - 13:00**

## **METROPOLIS BOARD OF DIRECTORS**

(only members of the Board)

**Venue:** Federasul (Noble Room) **5**

**13:00** LUNCH at FEDERASUL

**14:00 - 16:30**

## **METROPOLIS GENERAL ASSEMBLY**

(only Metropolis members)

**Venue:** FEDERASUL (Noble Room) **5**

### ECO RESERVES

**Wed. 23 November 09:30 – 18:00** (Lunch not included)

Porto Alegre is one of the cities with the most expansive green areas in Brazil. Over the last 20 years the City Government has managed to create and maintain two large Natural Reserves inside the city area. The agricultural center of Porto Alegre and Lami ecological reserve will be visited.

### CITY MOBILITY – MEGA EVENTS PREPARATION

**Wed. 23 November 09:00 – 11:00**

Porto Alegre is facing the challenge of creating a sustainable environment, with all the mobility and traffic issues this involves, in the run-up to hosting the FIFA World Cup. Participants will tour the Traffic Control Center, established as a result of technical cooperation with Stuttgart, and the work areas of the 2014 FIFA World Cup.

### CHOCOLATÃO PROJECT

**Wed. 23 November 13:00 – 17:00** (together with the visit to PISA)

**► Sat. 26 November 09:00 – 13:30**

Uncontrolled metropolitan growth has seen urban resettlements become a common requirement in large cities in developing countries. This technical visit will be a chance to showcase one such example, in the form of the Vila do Chocolate Project in Porto Alegre.



photo: Ivo Gonçalves/PMPA

**Chocolateão Project**

### TECHNOLOGICAL PARK

**► Sat. 26 November 14:00 – 17:00**

Porto Alegre has been endeavoring over the past decade to create a welcoming environment for technological advances. Participants will witness the solutions the City has created together with the public technology company, PROCempa, as well as the main technology parks in Porto Alegre, the largest in southern Brazil.

### PISA

**Sat. 23 November 09:00 – 13:30**

Porto Alegre has been investing in sanitation and water management and the PISA (Social and Environmental Integrated Project) is the largest project in the city's history, as well as one of the biggest in Brazil.

It will see the city increase its treated sewage figures from 27% to 77%.



photo: Simone Moro/Divulgação PMPA

**Eco Reserves**



photo: Jonathan Heckler/PMPA

**PISA**



photo: Guilherme Santos/PMPA

### **HOTEL PLAZA SÃO RAFAEL AND CONVENTION CENTER**

The Plaza São Rafael Convention Center will host several pre-congress meetings and sessions, including the Regional Secretaries Meeting.

The Congress Secretariat Room and press room will also be found in the main Congress hotel.



### **SÃO PEDRO THEATER**

São Pedro is the oldest theater in Porto Alegre, built in 1834. Neoclassical in style, it was restored in 1975 and has been open to the public since 1984, thanks to Eva Sopher, the best-known cultural entrepreneur in southern Brazil.

The Opening Ceremony and Plenary Session on Governance and Quality of Life will be held in the theater.



### **LEGISLATIVE ASSEMBLY (FARROUPILHA PALACE)**

The building of the Rio Grande do Sul Legislative Assembly, it is located next to the São Pedro Theater.

Several meetings will be held in the following rooms: Teatro Dante Barone and Foro Democrático.



### **FEDERASUL**

The Federation of Trade Associations and Services of Rio Grande do Sul (Federasul) is a non-profit entity of free association. The Statutory meetings will be held here.



photo: Marco Quintana

### **PUBLIC MINISTRY PALACE**

Also known as Forte Apache, the Ministério Público Palace is part of a complex of buildings of great architectural and historical significance in Porto Alegre.

The Social Sustainability and Governance and Metropolitan Governance sessions will be held there.



### **Welcome Reception USINA DO GASOMETRO**

With its enormous brick tower, the Usina do Gasometro, a former thermal power station that has been transformed into an art gallery, cinema, cafe and cultural centre, is a landmark on the Porto Alegre skyline.



photo: Guilherme Santos/PMPA

### **Congress lunches (24 and 25 Nov) CÚRIA METROPOLITANA**

A downtown church building next to the Legislative Assembly.



### **President's Dinner and Awards Ceremony LEOPOLDINA JUVENIL ASSOCIATION**

The President's Dinner and the Metropolis Awards Ceremony will be held at Leopoldina Juvenil Association, located in the heart of one of the most distinguished districts of the city, Moinhos de Vento. The 25<sup>th</sup> anniversary of Metropolis will be commemorated during the Dinner.

## USEFUL INFORMATION

<b>Country</b>	Brazil
<b>State</b>	Rio Grande do Sul
<b>Founded</b>	1742
<b>Mayor</b>	José Fortunati (PDT)
<b>Municipality Population (2008)</b>	1,436,123
<b>Elevation</b>	10 m (33 ft)
<b>Density</b>	2,815.6/km <sup>2</sup> (7,292.4/sq mi)
<b>Time Zone</b>	UTC-3 (UTC-3)
<b>Postal Code</b>	90000-000
<b>Area code(s)</b>	+55 51
<b>Emergency number</b>	190
<b>Main Voltage / Electrical Current</b>	110 / 120W
<b>Currency</b>	Brazilian Real (BRL). Most international credit cards are accepted.
<b>Banks</b>	Open from 10 am to 4:00 pm, Monday to Friday.
<b>Weather</b>	The climate is subtropical, with hot summers and mild winters. Temperature during summer: 25°C to 35°C (77°F to 95°F)

## **ACCOMMODATION**

The city of Porto Alegre will meet the accommodation costs for a single room for the heads of delegation from each Metropolitan member city for four nights (23-26 November). Please bear in mind that any extra night's accommodation or additional expense, including extras such as phone calls, mini bar consumption etc., as well as the expenses of accompanying persons, are the responsibility of the participant.

## **ACCOMPANYING PERSONS**

Accompanying persons are entitled to register for technical and tourist visits (subject to availability). They can also enjoy the social events (Welcoming Reception and Gala Dinner). Should they wish, accompanying persons may contract the services of a tour operator at their hotel reception desk in order to arrange excursions or guided visits around town during the days the event is held (the cost of these services shall be met by the individuals concerned).

Accompanying persons should identify themselves at the registration point located in the hotel reception to confirm their attendance at the social events and to sign up to the visits they are interested in.

## **MEDICAL ASSISTANCE AND INSURANCE**

The Organization has contracted a personal insurance policy for all participants during the meeting (from 23 to 26 November).

## **TIPPING**

Most restaurants and bars include a 10% service charge on the bill. When service charge is not included in bill, 10-15% is the general rule.

## **GET AROUND**

The city is roughly a semi-circle that expanded outward in a concentric manner, beginning from the historical city center, right next to the promontory and the harbor. Avenues going from the center to the outer areas of the semi-circle are the radiais (radials) and are crossed by avenues named perimetrais (perimeters).

## **TAXIS**

There are plenty of taxis. They can be pricey, if compared to other towns, but they are also an easier, safer and more dependable option than buses in some cases.

## **PUBLIC TRANSPORT**

The Porto Alegre Metro operates from 5:00 to 23:20. Trains run every 5 minutes during rush hours, every 10 minutes during daytime and every 15 minutes before 6:00 and after 20:00.

Linha Turística (Tourist Line) is a bus that leaves from Usina do Gasômetro tourist terminal around six times per day. During 90 minutes, it traverses the various districts of Porto Alegre.

## **WALKING**

Walking around is a reasonable idea only inside a given neighborhood or downtown, as opposed to from one neighborhood to another, as they are usually too far apart. Like in any other big city, walking during the night in most parts of the city is not recommended. During the day, it is recommended to pay attention to your belongings. Avoid parks at night.





## EVENT LOCATIONS PLAN

- 1 PLAZA SÃO RAFAEL HOTEL AND CONVENTION CENTER**  
Avda. Alberto Bins, 514
- 2 SÃO PEDRO THEATER**  
Praça Marechal Deodoro
- 3 LEGISLATIVE ASSEMBLY**  
Praça Marechal Deodoro, 101
- 4 PUBLIC MINISTRY PALACE**  
Praça Marechal Deodoro, 110
- 5 FEDERASUL**  
Largo Visconde de Cairu, 17
- 6 USINA DO GASÔMETRO**  
Avda. Presidente João Goulart, 551
- 7 CURIA METROPOLITANA**  
Rua Duque de Caixas, 1047
- 8 PORTO ALEGRE CITY HALL**  
Praça Montevideu, nº 10
- 9 SANTANDER CULTURAL CENTER**  
Rua Sete de Setembro, 1028
- 10 LEBANESE SOCIETY CLUB**  
Rua Barão do Rio Grande, 36 - Boa Vista



## CONTACT CONTACT

### Congress Secretariat Secrétariat du Congrès

Rua General Caldwell, 826  
Porto Alegre, RS, Brasil  
Phone: +55 51 3061 3026

Congress Emergency Call (24h):  
+55 51 9304 7131

Contact person: Amanda Moraes  
amanda.metropolis@capacita.com.br

Municipality of Porto Alegre:  
+55 51 3289 6683

Congress secretariat Phone: +55 51 3289 6689

### Secretariat General of Metropolis Secrétariat général de Metropolis

C/ Avinyó 15 - 08002 Barcelona, Spain  
Tel. (+34) 93 342 94 60 - Fax. (+34) 93 342 94 66  
E-mail: metropolis@metropolis.org





Av. Farroupilha

Av. Osvaldo Aranha

R. Sacramento Leite

Av. João Pessoa

Av. Loureiro da Silva

Av. Borges de Medeiros

R. Duque de Caxias

R. Jerônimo Coelho

R. Riachuelo

Av. Sen. Salgado Filho

R. dos Andradas

8

9

2

3

7

1

5

Av. Júlio de Castilhos

Av. Alberto Bins

Av. Mauá

R. Siqueira Campos

R. Sete de Setembro

R. dos Andradas

R. Riachuelo

R. Duque de Caxias

R. Anita Garibaldi

Av. Alameda

R. Jones Gonzaga

R. Bar. do R. Grande

Av. Dr. Nilo Peçanha

Av. Carlos Gomes

10

A low-angle, upward-looking photograph of several tall skyscrapers against a clear blue sky. The buildings are made of light-colored stone or concrete with many windows. The perspective makes the buildings appear to converge towards the top of the frame.


# cities & citizens *together*

it's where the concept of community  
is reborn.

it's where any town can achieve economic,  
social and environmental sustainability,  
pioneering the future of urban life for all  
our cities, both old and new.

it's where access to new collaborative  
technology helps every citizen live a  
healthier, greener and better life...together  
through Smart+Connected Communities.

changing a community, a country, the world.

*together* we are   
the human network. **cisco**

join us | [cisco.com/go/smartconnectedcommunities](http://cisco.com/go/smartconnectedcommunities)

GDF SUEZ

## GDF SUEZ, partner of **sustainable urban development**

### Six priorities for a sustainable city

To implement consistent and complementary services that contribute to virtuous operation, This strategy can be seen in terms of six priorities defined by GDF SUEZ for a sustainable city:

1. Involve the inhabitants and stakeholders in building the city;
2. Pay special attention to human contact and social interaction;
3. Promote the circular economy - through recycling, energy saving and resource saving;
4. Promote the functional economy - from ownership to the optimal use of an asset;
5. Develop synergies among our businesses by adapting them to the local context and promoting local roots;
6. Highlight performance in order to progress.

gdfsuez.com

GOL  
a timo



## Nuvem de Livros: a biblioteca on-line perfeita para metrópoles.

São milhares de títulos, conteúdos educacionais multimídia, literatura, atlas, enciclopédias, mapas, coleções, cursos de idiomas e muito mais!

Solicite um teste gratuito pelo telefone +55 (21) 2432-2600  
ou envie email para [nuvemdelivros@golmobile.com.br](mailto:nuvemdelivros@golmobile.com.br)

Powered by



SÃO PAULO • RIO • BRASÍLIA • RECIFE • PORTO ALEGRE • VITÓRIA

[www.nuvemdelivros.com.br](http://www.nuvemdelivros.com.br)



nuvem de livros

# Facilidade de acesso, mobilidade e velocidade. Três bons motivos para ter a internet Banda Larga da Claro.



Confira oferta do Plano Nacional de Banda Larga  
em [www.claro.com.br](http://www.claro.com.br) ou ligue 1052.

Compartilhe  
cada momento.

Verifique as localidades com a tecnologia 3G e GSM. A velocidade dos Planos Banda Larga de 100MB até 10GB pode atingir até 1Mbps e não sofre redução após o consumo total da franquia, porém pode sofrer oscilações conforme condições topográficas ou climáticas, velocidade de movimento, distância a que o cliente estiver da Estação Rádio Base (ERB), número de clientes associados à mesma Estação Rádio Base, entre outros fatores que porventura venham a interferir no sinal. A Claro garante o mínimo de 10% (dez por cento) da velocidade nominal contratada. Para outras informações, acesse [www.claro.com.br](http://www.claro.com.br), ligue 1052 ou vá a uma das lojas Claro. Imagens ilustrativas.





**Movidos pela paixão.  
Movidos pelos brasileiros.**



[www.fiat.com.br](http://www.fiat.com.br)

## SPONSORS / SPONSORS



## INTERNATIONAL SUPPORT / SOUTIEN INTERNATIONAL



## NATIONAL SUPPORT / SOUTIEN NATIONAL



## LOCAL SUPPORT / SOUTIEN LOCAL



Program subject to changes.  
Programme sujet à modification.

AN OPPORTUNITY  
TO DECIDE THE FUTURE  
OF OUR CITIES

UNE OPPORTUNITÉ  
POUR DÉCIDER  
DU FUTUR DE NOS  
VILLES

Prefeitura de  
**PORTO  
ALEGRE**

**metropolis**

25  
years

World Association of the Major Metropolises  
Asociación Mundial de las Grandes Metrópolis  
Association mondiale des grandes métropoles

[www.metropolis.org](http://www.metropolis.org)